

231319-2026 - Zadávání

Německo – Technicko-inženýrské služby – Kanalnetz Zülpich - Erweiterung Gewerbegebiet 11/40d

OJ S 66/2026 03/04/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Erftverband

E-mail: zentrale_vergabestelle@erftverband.de

Právní forma kupujícího: Veřejnoprávní subjekt ovládaný regionálním orgánem

Činnost veřejného zadavatele: Ochrana životního prostředí

1.1. Kupující

Oficiální název: Stadt Zülpich

E-mail: jfranzen@stadt-zuelpich.de

Právní forma kupujícího: Veřejnoprávní subjekt ovládaný místním orgánem

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Kanalnetz Zülpich - Erweiterung Gewerbegebiet 11/40d

Popis: Zweistufiger Wettbewerb zur Vergabe von Planungsleistungen im Bereich der Ausführung im Rahmen der VgV. Die Teilnehmerzahl ist auf 3 begrenzt. Dem Wettbewerb ist ein Bewerbungsverfahren mit Auswahl der Teilnehmer vorgeschaltet. Die Stadt Zülpich plant die erstmalige Erschließung des Gewerbegebietes 11-40d. Der Erftverband beabsichtigt den Neubau der öffentlichen Kanalisation im Trennsystem, inklusive der zugehörigen Grundstücksanschlussleitungen, sowie die erforderliche Erweiterung des Regenrückhaltebeckens. Die Stadt beabsichtigt den Straßenausbau, inklusive der Straßenentwässerung und Nebenanlagen sowie die Straßenbeleuchtung. Damit Synergien genutzt werden können, soll die Maßnahme gemeinschaftlich durchgeführt werden. Die Ingenieurleistungen sollen im Rahmen eines VgV Verfahrens gemeinsam ausgeschrieben und dann nach Losen getrennt durch den Erftverband und die Stadt beauftragt werden. Zur Planung der Maßnahme sind Ingenieurleistungen gemäß HOAI in den Bereichen Objektplanung für Ingenieurbauwerke und Verkehrsanlagen sowie Vermessung zu erbringen.

Identifikátor řízení: 9922e200-57c2-4214-8290-677dbbfedebd

Interní identifikátor: A2-3357.26

Typ řízení: Jednací řízení s uveřejněním / jednací řízení

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71300000 Technicko-inženýrské služby

Další klasifikace (cpv): 71322000 Technické projekty pro provádění stavebně inženýrských prací, 71322500 Technické projekty pro dopravní instalace, 71355000 Provádění průzkumu

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Gewerbegebiet 11/40d

Obec: Zülpich

PSČ: 53909

Nižší územní jednotka země (NUTS): Euskirchen (DEA28)

Země: Německo

Další informace: Weitere Informationen entnehmen Sie den Vergabeunterlagen.

2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXPTYDMD37F# Zur Wahrung der Frist zur Beantwortung von Bieterfragen (z. B. gem. § 20 Abs. 1 VgV, bzw. § 10 EU VOB/A max. 6 Tage vor Submission) sollten Bieterfragen bis max. 10 Tage vor Ablauf der o. g. Angebotsfrist (auch bei Teilnahmeanträgen) gestellt werden. Nach Ablauf dieser Frist eingehende Anfragen gelten daher als nicht mehr rechtzeitig gestellt und führen nicht zur Notwendigkeit einer Fristverlängerung bzw. zur Beantwortungspflicht (gem. §20 Abs. 3 S. 3 VgV, bzw. § 10a EU Abs. 6 S. 3 VOB/A und § 10b EU Abs. 6 S. 3 VOB/A). Die UVgO und die VOB/A enthalten keine konkreten Regelungen zu Bieterfragen, setzen diese aber in § 13 Abs. 4 (siehe Rn. 11 und 12 mit Verweis auf § 20 VgV Rn. 22) und § 12a Abs. 4 VOB/A (siehe Rn. 14 mit Verweis auf § 20 VgV Rn 14 und 15) voraus. Bieterfragen und jegliche Kommunikation sind ausschließlich elektronisch über die Kommunikation des Projektraumes der Ausschreibung über den Vergabemarktplatz Rheinland einzureichen und werden auch nur über diesen Weg beantwortet.. Die Abgabe der Teilnahmeanträge/Angebote ist ausschließlich auf elektronischem Wege über den Vergabemarktplatz Rheinland zugelassen. Hierbei ist NICHT der Reiter "Kommunikation" gemeint! Die Datenintegrität und die Vertraulichkeit bei elektronisch übermittelten Teilnahmeanträgen/Angeboten ist durch entsprechende technische Lösungen nach den Anforderungen des Auftraggebers und durch Verschlüsselung sicherzustellen. Die Verschlüsselung und die Verhinderung eines Zugriffs auf die Angebotsinhalte VOR dem Submissionstermin müssen bis zur Öffnung des ersten Teilnahmeantrages/Angebots aufrechterhalten bleiben (gem. §42 Abs. 1 Nr. 1 UVgO; gem. § 57 Abs. 1 Nr. 1 VgV; gem. § 16 Abs. 1 Nr. 2 VOB/A; gem. § 13 Abs. 1 Nr. 2 S 3 und 4 VOB/A EU). Wichtiger Hinweis: Vergaberechtlich besteht die Verpflichtung einen registrierungsfreien - also anonymen - Zugang zu den Teilnahme-/ Vergabeunterlagen zu gewährleisten. Es wird darauf hingewiesen, dass für Änderungen und zusätzliche Informationen eine "Holschuld" besteht! Dem registrierten Interessenten werden die Information automatisch zugestellt bzw. per Info-Mail auf Änderungen/Ergänzungen hingewiesen.

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Zadávací dokumentace

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Kanalnetz Zülpich - Erweiterung Gewerbegebiet 11/40d

Popis: Bei der Maßnahme handelt es sich um eine Gemeinschaftsmaßnahme zwischen der Stadt Zülpich und dem Erftverband. Die Beauftragung der Leistungen erfolgt getrennt. Für den Erftverband sind Planungsleistungen der Objektplanung für Ingenieurbauwerke der

Leistungsphase 1- 8 sowie Vermessungsleistungen, örtliche Bauüberwachung und weiterer besonderer Leistungen gemäß HOAI 2021 für die oben beschriebene Maßnahme zu erbringen. Für die Stadt Zülpich sind Planungsleistung der Objektplanung für Verkehrsanlagen in den Leistungsphasen 1 - 9 sowie Vermessungsleistungen, örtliche Bauüberwachung und weiterer besonderer Leistungen gemäß HOAI 2021 für die oben beschriebene Maßnahme zu erbringen. Die Ingenieurleistungen werden in Form eines Stufenvertrages für einzelne Leistungsphasen vergeben. Für den Erftverband: Stufe 1: LP1-3, Stufe 2: LP 4, Stufe 3: LP 5-8. Für die Stadt Zülpich: Stufe 1: LP1-3, Stufe 2: LP 4, Stufe 3: LP 5-9. Die Weiterführung der Leistungen steht unter dem Vorbehalt der Gewährung einer Zuwendung (Förderung).
Interní identifikátor: A2-3357.26

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71300000 Technicko-inženýrské služby

Další klasifikace (cpv): 71322000 Technické projekty pro provádění stavebně inženýrských prací, 71322500 Technické projekty pro dopravní instalace, 71355000 Provádění průzkumu

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Gewerbegebiet 11/40d

Obec: Zülpich

PSČ: 53909

Nižší územní jednotka země (NUTS): Euskirchen (DEA28)

Země: Německo

Další informace: Weitere Informationen entnehmen Sie den Vergabeunterlagen.

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/08/2026

Datum konce trvání: 31/12/2028

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Vyžaduje se v žádosti o účast

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

Další informace: Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die im Tariftreue- und Vergabegesetz NRW festgelegten Grundsätze Anwendung finden.

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace

Popis výběrového kritéria: Der Bewerber hat den Nachweis der Fachkunde,

Leistungsfähigkeit, Erfahrung und Zuverlässigkeit für sich und seine Bewerberpartner/

Subplaner folgendermaßen zu erbringen: Die Nachweise für die Mindestbedingungen und die jeweils zugehörigen Unterlagen sind eindeutig kenntlich zu machen (Nummerierung). Das

Bewerbungsformular VgV ist in den Teilnahmeunterlagen unter der Kategorie "Vom

Unternehmen auszufüllende Dokumente" beigefügt. Die entsprechenden Nachweise dürfen

maximal 6 Monate alt sein, der Nachweis zur finanziellen und wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit (Bankerklärung) max. 2 Monate. Alle geforderten Erklärungen und Nachweise sind zwingend vorzulegen, ein Verweis auf frühere Bewerbungen wird nicht akzeptiert und kann zum Ausschluss führen. Fehlende oder unvollständige Unterlagen, Bescheinigungen oder Nachweise können zum Ausschluss der Bewerbung führen. Ausländische Bewerber können anstelle der nachfolgenden Eignungsnachweise auch vergleichbare Eignungsnachweise vorlegen. Sie werden anerkannt, sofern diese nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Staates, in dem das Unternehmen ansässig ist, erstellt wurden. Bestätigungen in andere als der deutschen Sprache sind in beglaubigter Übersetzung vorzulegen. Sollten die geforderten Nachweise unvollständig sein, kann der Bewerber nicht darauf vertrauen, dass der Auftraggeber ihm Gelegenheit zur Ergänzung oder Vervollständigung gibt. Das Recht darauf behält sich der Auftraggeber aber vor. Folgende Nachweise sind mit der Bewerbung einzureichen: 1.1 Angabe, ob eine Bietergemeinschaft vorgesehen ist. 1.2 Allgemeine Angaben zum Bewerber 1.3 Eigenerklärungen zur wirtschaftlichen Verknüpfung mit Unternehmen und zur auf den Auftrag bezogenen Zusammenarbeit mit Anderen gemäß § 42 VgV 1.4 Namen und berufliche Qualifikation der Personen, die die Leistung tatsächlich erbringen gemäß § 46 VgV 1.5 Nachweis / Deckungszusage der Berufshaftpflichtversicherung (§ 45 VgV) 1.6 Erklärung zur Berufsqualifikation gemäß § 75, Abs. 1 u. 2 VgV und zusätzlich bei juristischen Personen gemäß VgV § 75 Abs. 3. Bei einer Bewerbung als junge oder kleine Büroorganisation: Kopie der Eintragungsurkunde (Ingenieurkammer) und/oder Kopie des Personalausweises und/oder Erklärung über die Bürogröße 1.7 Erklärung des Bewerbers zu den Ausschlusskriterien nach § 42 VgV

Kritérium: Průměrný roční obrat

Popis výběrového kritéria: 2.1.1 Gesamtumsatz der letzten drei Jahre, nach Jahren 2.1.2 Umsatz für der Maßnahme entsprechende Dienstleistungen in den letzten drei Jahren, nach Jahren 2.1.3 Nachweis zur finanziellen und wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit gem. § 45 VgV (Bankerklärung)

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Váha (procenta, přesně): 15,00

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: 2.2.1 Fachlicher Lebenslauf des vorgesehenen Projektleiters mit Referenzliste vergleichbarer Dienstleistungen 2.2.2 Fachlicher Lebenslauf des vorgesehenen Stellvertreters des Projektleiters/der maßgeblichen Mitarbeiter sowie des Mitarbeiters für die örtliche Bauüberwachung mit Referenzliste vergleichbarer Dienstleistungen 2.2.3 Referenzliste der in der letzten 3 Jahren erbrachten vergleichbaren Dienstleistungen des Bewerbers insgesamt [§ 46 Abs. 3 Nr. 1 VgV], die Angabe ist auf maximal 5 Referenzen zu beschränken. Angaben der Bausumme sowie des Nachtragsvolumens, des Bauzeitraums, des öffentlichen oder privaten Auftraggebers der Leistung mit Benennung des Ansprechpartners. Bei der Bewerbung von Bietergemeinschaften beziehen sich die maximal 5 Referenzen auf die Summe der Referenzen aller Büros. Darüber hinaus gehende Referenzen werden bei der Bewertung nicht berücksichtigt. Darüber hinaus wird bei Bietergemeinschaften bzw. Bewerbern mit Subplanern bewertet, ob die v.g. Referenzen in der gleichen Konstellation wie in der Bewerbung für diese Maßnahme bearbeitet worden sind. 2.2.4 Beschreibung der Projektorganisation mit Angaben über die technische Leitung [§ 46 VgV] 2.2.5 Erklärung über die Anzahl der Mitarbeiter für entsprechende Dienstleistungen in den letzten drei Jahren mit

Angabe der Führungskräfte [§ 46 VgV] 2.2.6 Erklärung über Ausstattung, Geräte und technische Ausrüstung [§ 46 VgV] 2.2.7 Beschreibung der Maßnahmen des Bewerbers zur Gewährleistung der Qualität seiner Dienstleistung

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení
Váha (procenta, přesně): 80,00

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace

Popis výběrového kritéria: 2.3.1 Erklärung über kurzfristige Verfügbarkeit 2.3.2

Projektrelevante Publikationen in den letzten 5 Jahren 2.3.3 Gesamteindruck der Bewerbung

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Váha (procenta, přesně): 5,00

Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Minimální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 3

Maximální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 3

Řízení proběhne v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určití účastníci vyřazeni

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Qualität

Popis: Projektabwicklung, Erwartete Zusammenarbeit mit Auftraggeber u. Projektbeteiligten

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 25

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Qualität

Popis: Erwartete fachliche Leistung hinsichtlich Projekterfolg, Qualität der Planungsleistung, Entwurfsqualität, Funktionalität und Wirtschaftlichkeit, Methodik zur Termineinhaltung und zur Kosteneinhaltung Gewichtung

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 40

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Qualität

Popis: Verfügbarkeit, Präsenz und Qualifikation der Projektleitung, der Bauüberwachung und der Sonderfachleute Gewichtung

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 17

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Qualität

Popis: Gesamteindruck der Präsentation

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 8

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Honorar

Popis: Honorar im Rahmen des geltenden Preisrechts

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 10

5.1.11. **Zadávací dokumentace**

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 02/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDMD37F/documents>

Komunikační kanál ad hoc:

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDMD37F>

5.1.12. **Podmínky zadávání zakázek**

Podmínky řízení:

Předpokládané datum odeslání výzev k podávání nabídek: 21/05/2026

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDMD37F>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 12/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Fehlende oder unvollständige Unterlagen, Bescheinigungen oder Nachweise können zum Ausschluss der Bewerbung führen.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: - Bietergemeinschaften haften gesamtschuldnerisch unter Benennung eines bevollmächtigten Vertreters sowie Benennung der einzelnen Mitglieder im Teilnahmeantrag. Darüber hinaus hat der Bieter folgende Angaben zu machen: Unterlagen, die mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen sind: - ausgefülltes Bewerbungsformular VgV - Formblatt 523 Eigenerklärung NRW Sanktionen-EU - Formblatt 999 Informationen zur Datenerhebung und Einwilligung zur Verarbeitung - Formblatt csx59 Eigenerklärung Informationen zum Bieter - Formblatt 236 Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen (falls erforderlich)

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ano

Finanční ujednání: - Nachweis einer ausreichenden Berufshaftpflichtversicherung für Sachschäden von mind. 5 Mio. EUR und Personenschäden von mind. 5 Mio. EUR. Außerdem ist eine Versicherung nach dem Umweltschadengesetz mit einer Versicherungssumme von mind. 0,2 Mio. EUR je Jahr und Schadensfall nachzuweisen. Ausreichend ist auch eine Erklärung der Versicherung, dass die ausreichende Höhe der Versicherung bei Auftragserteilung angepasst wird.

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Rheinland -Spruchkörper Köln- c/o Bezirksregierung Köln

Informace o lhůtách pro přezkum: Es gelten die gesetzlichen Fristen.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Erftverband

Organizace přijímající žádosti o účast: Erftverband

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Erftverband

Registrační číslo: DE 228801678

Poštovní adresa: Am Erftverband 6

Obec: Bergheim

PSČ: 50126

Nižší územní jednotka země (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Země: Německo

Kontaktní místo: Zentrale Vergabestelle

E-mail: zentrale_vergabestelle@erftverband.de

Telefon: +49 227188-1478

Fax: +49 227188-1914

Internetová adresa: <https://www.erftverband.de>

Úlohy této organizace:

Kupující

Vedoucí skupiny

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Stadt Zülpich

Registrační číslo: 05 3 66 044

Poštovní adresa: Markt 21

Obec: Zülpich

PSČ: 53909

Nižší územní jednotka země (NUTS): Euskirchen (DEA28)

Země: Německo

E-mail: jfranzen@stadt-zuelpich.de

Telefon: +49 2252-52 272

Úlohy této organizace:

Kupující

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Vergabekammer Rheinland -Spruchkörper Köln- c/o Bezirksregierung Köln

Registrační číslo: DE 812110859

Poštovní adresa: Blumenthalstr. 33

Obec: Köln

PSČ: 50670

Nižší územní jednotka země (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Země: Německo

E-mail: VKRhld-K@bezreg-koeln.nrw.de

Telefon: +49 221147-0

Internetová adresa: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0004

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: a446df96-659e-4a88-82cf-8fbcf325b540 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 02/04/2026 07:46:58 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 231319-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 66/2026

Datum zveřejnění: 03/04/2026